

Hamburger Museum für Kunst und Gewerbe

Mon cher Monsieur Hayashi,

Notre emballer à Paris Monsieur Goyard, rue du Helder No.5, vous consignera donc un de ces jours la dite boîte en laque, “High Makye”[\*1]. Il s’agit de savoir si cette boîte est une contre-façon moderne ou une pièce ancienne et de quel âge à peu près; de plus à quel but servait cette boîte. Je me permets d’ajouter un petit plateau carré “Kenzan” d’un genre qui me paraît superbe. Je voudrais savoir ce que vous en pensez, quel âge peut-avoir ce plateau.

---

J’ai pu acquérir quelques bonnes pièces de Kenzan [\*2] dont je ne puis pas douter et je voudrais y ajouter d’autres pièces authentiques. Peut-être vous en avez à nous céder. Vous pourriez les consigner à Mr. Goyard en même temps que les objets, que je vous envoie maintenant. Je désire avant tout d’acquérir quelque beau Kogo dans le genre de ceux que possède Mr. Gonse.

Agréer cher Monsieur, mes meilleures salutations.

Justus Brinckmann

[\*1]高蒔絵のこと。

[\*2]乾山のこと。